



Estimados estudiantes y familias de BGA:

21 de agosto de 2023

A nombre de todo el personal de Boston Green Academy (BGA), les damos la bienvenida y les deseamos un ¡feliz nuevo año escolar! Este año promete ser un gran año, con nuevas oportunidades para los estudiantes y con nuestro constante compromiso para garantizar que BGA sea una escuela donde se pueda creer, crecer y triunfar. Su dedicación al aprendizaje, el apoyo mutuo y fortaleza son profundamente apreciados. Estamos impacientes por verlos el primer día de clases, que será el **jueves, 7 de septiembre a las 8:00 a.m.**

Tenemos aquí algunas cosas importantes que deben saber al prepararnos para el nuevo año escolar.

- **El año que viene** - Con la pandemia ya casi en el olvido, estamos emocionados de añadir nuevas oportunidades a BGA este año. Estamos orgullosos de ofrecer tres nuevos cursos avanzados (AP): (Estudios afroamericanos, Gobierno comparativo y Pre-cálculo), sumando un total de nueve. Nuestro salón de clases al aire libre ha sido completamente renovado y está listo para recibir a los estudiantes y para eventos escolares. Se han adquirido nuevos Chromebook para todos los estudiantes para reemplazar los antiguos y nuevo mobiliario ha llegado para todos los salones de secundaria. Hemos agregado cinco equipos deportivos a nuestra exitosa cooperativa "Boston United Co-Op" (ver abajo) y varios clubes y asociaciones adicionales. ¡Y todo esto además de todas las cosas buenas que ya están en BGA!
- **Personal nuevo** - También estamos contentos de recibir a nuestra nueva Subdirectora, la Sra. Yeji Son, anteriormente Directora de escuela intermedia y maestra de matemáticas, quien estará trabajando con los estudiantes de los grados 6 al 12, y un número pequeño de miembros nuevos del personal, a quienes conocerán pronto, una vez que empiecen las clases. ¡Gracias por darles la bienvenida!
- **Valores y expectativas** - Queremos continuar con el progreso que hemos logrado como escuela y seguir elevando nuestras expectativas y apoyo a todos los estudiantes. Necesitamos su apoyo para conseguirlo. Continuaremos teniendo políticas más fuertes en BGA este año para minimizar las interrupciones, maximizar el aprendizaje y asegurar que todos sean respetados en nuestra comunidad. Realmente queremos aplicar nuestros [valores fundamentales](#) y [normas de seguridad](#). Las revisaremos con detalle con todos los estudiantes y familias al iniciar el año escolar - espere más información muy pronto. Agradecemos su apoyo a nuestra comunidad para que todos podamos mantenernos enfocados en el aprendizaje.
- **Bienvenidos a las Reuniones de la Asamblea Escolar (Town Hall Meetings)** - Estamos muy contentos de verlos en nuestras **reuniones de Bienvenida de la Asamblea Escolar de BGA**, el **jueves 31 de agosto**, donde compartiremos novedades, discutiremos nuestras políticas y responderemos a sus preguntas. Ambas reuniones se llevarán a cabo por Zoom: Las familias de la escuela intermedia se reunirán de 5:00 a 6:00 p.m. ([enlace aquí](#)), las

familias de secundaria se reunirán de 6:00 a 7:00 p.m. ([enlace aquí](#)). ¡Por favor, acompáñenos!

- **Política de asistencia** - Ahora que hemos dejado la pandemia detrás de nosotros, BGA está muy enfocada en mejorar la asistencia estudiantil. Antes de COVID, la asistencia promedio de BGA era de más del 90% todos los días. El año pasado estuvo en 84% (y mucho menor para muchos estudiantes). Sabemos que podemos y necesitamos mejorar. Las expectativas de BGA para este año es que todos nuestros estudiantes vengan a la escuela en persona toda la semana. Para apoyar esto, nuestra política es que cualquier estudiante con cuatro o más ausencias injustificadas, en un mes, ya no estará en "buenos términos" y puede perder acceso a los deportes, actividades extracurriculares, extensiones para sus calificaciones y otros privilegios. Para volver a estar en "buenos términos", el estudiante y su familia necesitarán asistir inmediatamente a una reunión obligatoria sobre asistencia con el Equipo de Apoyo Estudiantil para crear un plan de apoyo y cambio. Para ver detalles sobre la política de asistencia escolar, consulte [aquí](#). Gracias por su apoyo para que todos los estudiantes asistan a la escuela todos los días.
- **Política sobre aparatos electrónicos** - Todos sabemos que los celulares son una parte importante de nuestras vidas; pero nuestros salones de clases deben estar libres de distracciones para que los estudiantes puedan enfocarse y aprender. Los estudiantes de BGA continuarán teniendo permiso para usar sus celulares durante los cambios de clase (las transiciones) y durante el almuerzo. No se permite ver ni usar celulares o aparatos eléctricos durante las horas de clase (sin permiso del maestro). Seguiremos haciendo cumplir esta política para que nuestros estudiantes puedan enfocarse en su aprendizaje. Si las familias necesitan contactar a sus estudiantes durante las horas de clase, pueden llamar a la oficina principal de BGA (617-635-9860) y los conectaremos con ellos. Los detalles de la política pueden encontrarse [aquí](#).
- **Salud y seguridad** - Su salud y seguridad son muy importantes para nosotros. Nos mantenemos alertas sobre COVID; pero esperamos un inicio del año escolar normal. Todas las clases continúan siendo en persona sin la opción de tomarlas en casa (virtual). Las mascarillas son opcionales para los estudiantes y el personal. Se recomienda encarecidamente a todos que se vacunen (localidades de vacunación [aquí](#)). No habrá pruebas COVID regulares para los estudiantes en BPS este año, pero tendremos pruebas disponibles en la escuela si es necesario. Cualquier persona que dé positivo tendrá que permanecer en cuarentena en casa durante al menos cinco días hasta que la prueba sea negativa. Todos deben usar la [Lista de Control de Salud de BPS](#) todos los días, no vayas a la escuela si tienes algún síntoma. Los padres y encargados legales siguen siendo bienvenidos al edificio de BGA. Gracias por mantener a todos protegidos y detener la propagación de COVID.
- **Transporte de BPS** - BPS estará enviando por correo regular y electrónico todas las asignaciones de autobuses a las familias (éstas no provienen de BGA). Si usted aun no la ha recibido, por favor contacte a la oficina de Transporte de BPS (617-635-9520).
- **Educación especial** - Si su estudiantes tiene un Plan Educativo Individualizado (IEP) o un plan 504, por favor, asegúrese de contactar a Maritza Ciliberto, nuestra Directora de Educación Especial ([mciliberto@bostongreenacademy.org](mailto:mciliberto@bostongreenacademy.org)) para que podamos recibir sus documentos y organizar los apoyos y servicios adecuados. Los documentos de los estudiantes actuales de BPS serán automáticamente compartidos con nosotros. Los

estudiantes nuevos de BPS deben compartírselos con nosotros. ¡Esperamos poder trabajar con usted!

- **Ingreso a la escuela por las mañanas** - Los estudiantes de escuela intermedia deben ingresar al edificio por la calle *Cambridge*, junto al estacionamiento de BGA. Los estudiantes de secundaria deben ingresar por la escalera de la esquina de las calles *Warren* y *Cambridge*. El personal les dará la bienvenida en ambas entradas
- **Horario escolar y calendario** - Aquí encontrará el [Horario Escolar de BGA](#) y el [Calendario Escolar de BPS para 2023-24](#). Después del inicio de clases, se compartirá un suplemento de BGA con fechas y acontecimientos específicos de la escuela. El calendario de BGA se publica en [nuestra página web](#) y se mantiene actualizado.
- **Políticas y procedimientos escolares** - Nuestro [documento de preguntas frecuentes](#) cubre la mayoría de temas más importantes para los estudiantes de escuela intermedia y secundaria para ayudarle a comenzar el año, incluyendo transporte, listas de útiles escolares e información sobre el uniforme escolar de la escuela intermedia. Todos los estudiantes y sus familias también deben consultar el [Manual para Estudiantes y Familias de BGA](#) y el [la Guía de BPS para Estudiantes y Familias](#).
- **Lectura de verano** - Todos los estudiantes deben completar el proyecto de Lectura de Verano. Los detalles se pueden encontrar en [www.bostongreenacademy.org/library](http://www.bostongreenacademy.org/library). El día de entrega del proyecto es el 13 de septiembre.
- **Lista de útiles escolares** - La lista de útiles escolares para el regreso a clases se ha enviado electrónicamente y se puede encontrar [aquí](#) para todos los grados en la página web de BGA ([www.bostongreenacademy.org](http://www.bostongreenacademy.org)).
- **Apoyo tecnológico** - Los estudiantes deben traer sus Chromebooks a la escuela todos los días. Si no tiene uno, BGA les proporcionará uno el primer día de clases. ¿Necesitas ayuda para iniciar sesión en *Aspen* o *Jupiter Grades*? ¿Necesitas ayuda con tu correo electrónico o con acceso al internet? Tenemos tutoriales rápidos en video para toda la tecnología de BGA y están disponibles [aquí](#) (Comienza con *Aspen*, el tutorial está [aquí](#)).
- **Encuesta sobre las necesidades de la familia** - queremos saber sobre usted para que podamos proporcionarle lo que necesitan. Por favor, complete [esta breve encuesta](#) aquí al inicio de las clases. [Haga Clic aquí](#) para la versión en español.
- **Programas después de clases** - Estamos muy contentos de ofrecer una vez más clases de tutoría después del horario escolar en BGA, tres días por semana. Para registrarse, por favor completa y devuelve [este formulario](#) a tu Asesor/Consejero cuando comiencen las clases. También estamos orgullosos de colaborar con [West End House Boys & Girls Club](#) en Allston/Brighton (a corta distancia de BGA) para los programas después de clases, tutoría y actividades estupendas. Para registrarse a todo lo que ofrecen, visita su [página web aquí](#). El programa West End está disponible los miércoles por la tarde, cuando BGA tiene salida temprana.
- **Deportes** - BGA tiene un programa emocionante para todos los deportes principales. Estamos muy contentos de anunciar que BGA estará agregando cinco equipos deportivos este año como parte de nuestra cooperativa *Boston United Co-Op* con las escuelas *Mary Lyon* y *Josiah Quincy Upper School*: voleibol femenino, atletismo de pista cubierta, lucha libre,

voleibol masculino y atletismo de pista al aire libre. Esto es además de nuestros programas actuales en Boston United de baloncesto femenino y masculino. También seguiremos cooperando con la escuela *Brighton High* para todos los deportes. Para los equipos de otoño y las pruebas deportivas, haz clic [aquí](#). Para registrarse para participar en un equipo, debes hacerlo en Aspen (instrucciones [aquí](#)). Les animamos a todos a participar, pero, por favor, recuerda que se requiere un GPA de 2.0 para ser elegible. Si tienes preguntas relacionadas con los deportes, por favor contacta a la Coordinadora de Atletismo, Ms. Angelina Favalaro ([afavaloro@bostongreenacademy.org](mailto:afavaloro@bostongreenacademy.org)).

Este año será genial siempre y cuando nos mantengamos enfocados, seguros y sanos. Gracias por cuidar de ustedes mismos y de los demás. En BGA, sabemos que tendrán éxito con trabajo duro, dedicación y orgullo. Estamos aquí para apoyarles y esperamos tener un año lleno de éxitos. Si tienen preguntas, no duden en contactar a la oficina principal de BGA al 617-635-9860 (abierto de 7:30am a 3:30pm durante los días de clases) o visite la página web de BGA en [www.bostongreenacademy.org](http://www.bostongreenacademy.org). ¡Una vez más, les deseamos un feliz nuevo año escolar y nos vemos el jueves, 7 de septiembre!

Mis mejores deseos,



Matt Holzer, Director  
[mholzer@bostongreenacademy.org](mailto:mholzer@bostongreenacademy.org)

¡Bienvenido! Byenveni! Soo dhawow!  
欢迎! Bem vinda! Benvindu!  
Visite  
[www.bostongreenacademy.org](http://www.bostongreenacademy.org)

**Para más información:**

Si tiene preguntas, por favor contacte al Asesor(a)/Consejero(a) de su estudiante, llame a la oficina principal de BGA al 617-635-9860, o por correo electrónico a cualquiera de las siguientes personas: (\*=habla español)

**Para asistencia escolar y apoyo en general:**

Ms. Nathalie De La Rosa\* - Asistente Principal de Personal - [ndelarosa@bostongreenacademy.org](mailto:ndelarosa@bostongreenacademy.org)

**Para citas y apoyos:**

Ms. Vanessa Brea\* - Consejera de Escuela Intermedia (6-8) - [vbrea@bostongreenacademy.org](mailto:vbrea@bostongreenacademy.org)

Mr. Bryant Craft - Consejero de Escuela Secundaria (9-10) - [bcraft@bostongreenacademy.org](mailto:bcraft@bostongreenacademy.org)

Ms. Jodi Then - Consejera de Escuela Secundaria (11-12) - [jthen@bostongreenacademy.org](mailto:jthen@bostongreenacademy.org)

**Para inscripción de estudiantes nuevos:**

Ms. Amanda Reveles\* - Coordinadora de Inscripción - [arevels@bostongreenacademy.org](mailto:arevels@bostongreenacademy.org)

**Para apoyo a las familias y alcance comunitario:**

Mr. Michael Cabrera\* - Coordinador de Familias y Alcance Comunitario -

[mcabrera@bostongreenacademy.org](mailto:mcabrera@bostongreenacademy.org)

**Para Educación Especial:**

Ms. Maritza Ciliberto\* - Directora de Educación Especial - [mciliberto@bostongreenacademy.org](mailto:mciliberto@bostongreenacademy.org)

**Para Aprendices del Idioma Inglés:**

Ms. Mia Lefkowitz\* - Facilitadora de ESL - [mlefkowitz@bostongreenacademy.org](mailto:mlefkowitz@bostongreenacademy.org)

**Para Tecnología y Transporte:**

Mr. Ryne Deckard - Director de Tecnología - [rdeckard@bostongreenacademy.org](mailto:rdeckard@bostongreenacademy.org)

**Para deportes:**

Ms. Angelina Favalaro- Coordinadora de deportes y miembro del Equipo de Apoyo Estudiantil,  
[afavaloro@bostongreenacademy.org](mailto:afavaloro@bostongreenacademy.org)

**Para el Equipo de Apoyo Estudiantil:**

Mr. Brian Gonsalves - Director de Apoyo Estudiantil/Trabajador Social de Escuela Intermedia -  
[bgonsalves@bostongreenacademy.org](mailto:bgonsalves@bostongreenacademy.org)

Mr. Regi Loving - Decano de los alumnos - [rloving@bostongreenacademy.org](mailto:rloving@bostongreenacademy.org)

Ms. Katonya Gaines\* - Trabajadora Social de Educación Especial - [kgaines@bostongreenacademy.org](mailto:kgaines@bostongreenacademy.org)

Ms. Marlena Cesar-Mendez\* - Trabajadora Social para Aprendices del Idioma Inglés -  
[mcesarmendez@bostongreenacademy.org](mailto:mcesarmendez@bostongreenacademy.org)

Ms. Mayra Rivera\* - Apoyo Estudiantil de Escuela Intermedia - [mrivera@bostongreenacademy.org](mailto:mrivera@bostongreenacademy.org)

Mr. Jonathan Torres\*- Apoyo Estudiantil de Escuela Intermedia - [jtorres@bostongreenacademy.org](mailto:jtorres@bostongreenacademy.org)

Mr. Briea McDaniels - Apoyo Estudiantil de Escuela Secundaria -  
[bmcdaniels@bostongreenacademy.org](mailto:bmcdaniels@bostongreenacademy.org)

Mr. Taron Seaforth- Apoyo Estudiantil de Escuela Secundaria - [tseaforth@bostongreenacademy.org](mailto:tseaforth@bostongreenacademy.org)

Ms. Lauren Kelton\* - Trabajadora Social de Escuela Secundaria - [lkelton@bostongreenacademy.org](mailto:lkelton@bostongreenacademy.org)

**Para preguntas en general:**

Envíe un correo electrónico a: [info@bostongreenacademy.org](mailto:info@bostongreenacademy.org) y se lo haremos llegar a la persona correcta